

This is your user manual for Thermoblocks.

USER MANUAL · BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI ISTRUZIONI PER L'USO · INSTRUCCIONES DE MANEJO



Passionate for science.



User Manual	3
Bedienungsanleitung	9
Manuel d'utilisation	15
Istruzioni per l'uso	21
Ordering information	30-31

1 USER INSTRUCTIONS

1.1 Using this manual

These instructions for the use of exchangeable thermoblocks are a supplement to the operating manual for the Mixer HC. They are not intended as a replacement for that operating manual.

Therefore, please also read the operating manual of the Mixer HC before using the exchangeable thermoblock for the first time.

2 PRODUCT DESCRIPTION

2.1 Features

The exchangeable thermoblocks for the Mixer HC are used for convenient temperature control and mixing of all standard lab tubes, Multiwell Plates and Deepwell Plates. The following exchangeable thermoblocks can be set on the Mixer HC:

Description	Speed Range in rpm
Thermoblock for 24 x 0.5 ml microcentrifuge tubes	300 to 1500
Thermoblock for 24 x 1.5 ml microcentrifuge tubes	300 to 1400
Thermoblock for 24 x 2.0 ml microcentrifuge tubes	300 to 1400
Thermoblock for 24 x microcentrifuge tubes, 12 mm	300 to 1400
Thermoblock for 8 x 5.0 ml preparation tubes	300 to 750
Thermoblock for 8 x 15 ml conical centrifuge tubes	300 to 750
Thermoblock for 4 x 50 ml conical centrifuge tubes	300 to 750
Thermoblock for 24 x 1.5/2.0 ml cryo tubes	300 to 1400
Thermoblock for Multiwell Plates / Deepwell Plates with lid	300 to 1400
Adapter plate 96 x 0.2 ml for PCR plates and tubes for MTP / DWP thermoblock	300 to 800 when loading >200 g

3 INTENDED USE

The exchangeable thermoblocks are intended exclusively for indoor use to hold tubes and plates during sample preparation.

The exchangeable thermoblocks must only be operated by appropriately qualified and instructed personnel. Carefully read the operating manual before working with the exchangeable thermoblocks and familiarize yourself with their use.

4 INSTALLATION AND OPERATION

4.1 Mounting exchangeable thermoblocks



Warning! Risk of burns from hot surfaces.

The exchangeable thermoblock and the thermal base can be very hot after heating and cause burns.

- › Allow heated exchangeable thermoblocks and the thermal base to cool down completely before removing the exchangeable thermoblock.
-



Warning! Injury or property damage from improperly attached exchangeable thermoblocks.

If the exchangeable thermoblocks are not attached properly, they can become detached from the device or break.

- › Tighten the screws of the exchangeable thermoblocks so they are hand-tight.
-



Warning! Contamination due to opening tube lids.

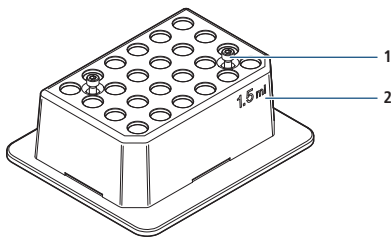
In the following cases, the lids of tubes can spring open and the sample material can escape:

- high vapor pressure of the content,
 - improperly sealed lid,
 - damaged sealing lip.
- › Always check that all tubes have been sealed tightly before use.
-



To insert the exchangeable thermoblocks, use the accessories supplied (eg. screw driver, screws, flat washers and lock washers).

4.1.1 Exchangeable thermoblocks for micro test tubes (microcentrifuge / cryogenic / microtubes)



1. Place the exchangeable thermoblock (2) on the thermosocket with both flat edges and the writing facing the front.
2. Tighten the captive screws (1).

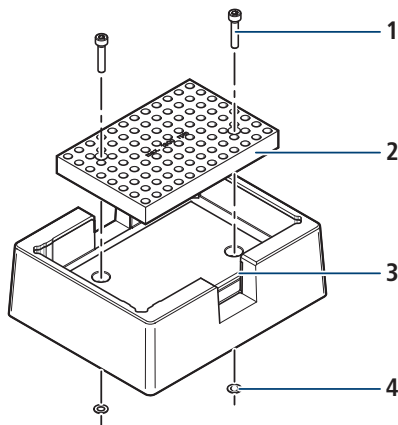
4.1.2 Exchangeable thermoblock for Multiwell Plates / Deepwell Plates

Caution! Microplates melt at extremely high temperatures.

- Only heat microplates made of polystyrene to a maximum 70 °C.

-
1. Insert the short screws in the MTP exchangeable thermoblock with the flat washers.
 2. Secure the screws from below using the lock washers.
The lock washers prevent the screws from falling out of the bores if the exchangeable thermoblock is not fixed on the unit.
 3. Place the MTP thermoblock on the device in such a way that the spring plate is to the front left.
 4. Tighten the screws.

4.1.3 Adapter plate for 0.2 ml tubes or 96-well PCR plates



1. Remove the lock washers (4) from the short screws in the exchangeable thermoblock.
2. Remove the short screws.
3. Connect the adapter plate (2) to the MTP thermoblock (3) using the long screws (1).
4. Secure the screws from below using the lock washers.
The lock washers prevent the screws from falling out of the bores if the exchangeable thermoblock is not fixed on the unit.
5. Place the adapter plate on the device with the MTP thermoblock.
6. Tighten the screws.

4.2 Inserting tubes and plates

Caution! Microplates melt at extremely high temperatures.

- › Only heat microplates made of polystyrene to a maximum 70 °C.
-

1. Place the tubes or plate on the thermoblock by pressing gently down.
For optimum temperature control, transfer the micro test tubes to the exchangeable thermoblocks using Iso-Racks. The Iso-Rack reduces the heat exchange of the thermoblock with the environment. If necessary close the Iso-Rack lid.
3. If using the microplate thermoblock: put on the lid.

5 MAINTENANCE

5.1 Cleaning



Danger! Electric shock as a result of penetration of liquid.

- › Switch off the Mixer HC and disconnect it from the power supply before starting cleaning or disinfecting the thermoblocks.
 - › Do not allow any liquids to enter the inside of the housing.
 - › Do not use spray disinfection.
 - › Only reconnect the unit to the power supply once it is completely dry.
-

Clean the exchangeable thermoblocks immediately if sample fluid enters the bore holes or the surface.

1. Clean with a mild, soap-based solution, using a lint-free cloth.
2. Wipe off the soap solution with distilled water.
3. Dry all cleaned parts.

5.2 Disinfection / Decontamination

1. Disinfect the unit.
2. Select a disinfection method which complies with the legal requirements and regulations applicable to your range of application.
3. Wipe the surfaces with the lint-free cloth and disinfectant.

If you are shipping the unit to the authorised Technical Service for repairs or to your local distributor for disposal, please note the following:



Warning! Risk to health from contaminated unit

- Follow the instructions for the decontamination supplied by your local distributor.
 - Decontaminate all the parts you want to dispatch.
 - Enclose the fully-completed decontamination certificate for returned goods (incl. the serial number of the unit) with the dispatch.
-

1 BENUTZERHINWEISE

1.1 Anwendung dieser Anleitung

Diese Gebrauchsanweisung für Wechselblöcke ist eine Ergänzung zur Bedienungsanleitung des Mixer HC und ersetzt diese nicht.

Bevor Sie den Wechselblock das erste Mal benutzen, lesen Sie daher auch die Bedienungsanleitung des entsprechenden Geräts.

2 PRODUKTBESCHREIBUNG

2.1 Produkteigenschaften

Das Wechselblocksystem für den Mixer HC ermöglicht das komfortable Temperieren und Mischen aller gängigen Laborgefäße. Folgende Wechselblöcke sind verfügbar:

Beschreibung	Mischgeschwindigkeit Umdrehungen / Minute
Wechselblock für 24 x 0,5 ml Mikrozentrifugenröhrchen	300 bis 1500
Wechselblock für 24 x 1,5 ml Mikrozentrifugenröhrchen	300 bis 1400
Wechselblock für 24 x 2,0 ml Mikrozentrifugenröhrchen	300 bis 1400
Wechselblock für 24 x Mikrozentrifugenröhrchen, 12 mm	300 bis 1400
Wechselblock für 8 x 5 ml Probenvorbereitungsgefäße	300 bis 750
Wechselblock für 8 x 15 ml konische Zentrifugenröhrchen	300 bis 750
Wechselblock für 4 x 50 ml konische Zentrifugenröhrchen	300 bis 750
Wechselblock für 1,5 – 2,0 ml Kryoröhrchen	300 bis 1400
Wechselblock für Mikrotiterplatte mit Deckel	300 bis 1400
Adapterplatte 96 x 0,2 ml Röhrchen für Wechselblock Mikrotiterplatte	300 bis 800 wenn Beladung >200 g

3 BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die Wechselblöcke sind ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen bestimmt und dienen bei der Probenvorbereitung zur Aufnahme von Gefäßen und Platten.

Die Wechselblöcke dürfen nur durch entsprechend qualifiziertes und geschultes Fachpersonal bedient werden. Lesen Sie vor dem Arbeiten mit den Wechselblöcken die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit der Anwendung vertraut.

4 INSTALLATION UND BEDIENUNG

4.1 Gerät installieren



Warnung! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen.

Der Wechselblock und die Heiz-/Kühlplatte können nach Erhitzen sehr heiß sein und bei Berührung zu Verbrennungen führen.

- › Lassen Sie erhitzte Wechselblöcke und die Heiz-/Kühlplatte vollständig abkühlen, bevor Sie den Wechselblock entnehmen.



Warnung! Personen- oder Sachschäden durch unsachgemäß befestigte Wechselblöcke.

Sind die Wechselblöcke nicht richtig befestigt, können sie sich aus dem Gerät lösen oder brechen.

- › Ziehen Sie die Schrauben der Wechselblöcke handfest an.



Warnung! Kontamination aufgrund aufspringender Gefäßdeckel.

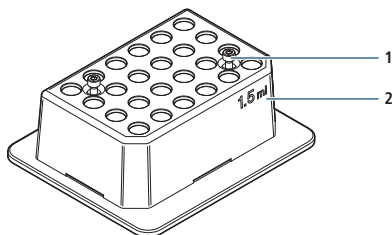
Deckel von Reaktionsgefäßen können in den folgenden Fällen aufspringen und das Probenmaterial austreten:

- hoher Dampfdruck des Inhaltes
 - unzureichend verschlossener Deckel
 - beschädigte Dichtlippe
- › Prüfen Sie vor der Verwendung immer den festen Verschluss der Gefäße.



Verwenden Sie zum Einsetzen der Wechselblöcke das mitgelieferte Zubehör (z.B. Schraubendreher, Schrauben, Unterleg- und Sicherungsscheiben).

4.1.1 Wechselblöcke für Reaktionsgefäße



1. Den Wechselblock (2) mit beiden abgeflachten Kanten und der Beschriftung nach vorne zeigend auf die Heiz-/Kühlplatte setzen.
2. Die unverlierbaren Schrauben (1) anziehen.

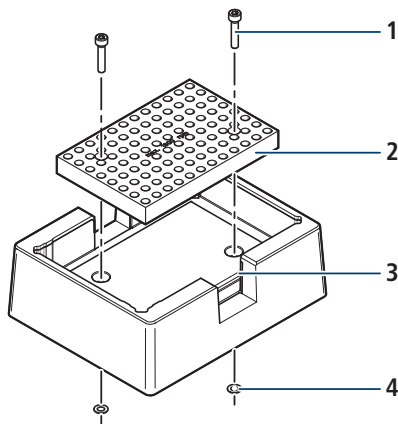
4.1.2 Mikrottestplatten -Wechselblock

Vorsicht! Schmelzen von Mikrottestplatten durch überhöhte Temperaturen.

- › Temperieren Sie Mikrottestplatten aus Polystyrol bis maximal 70 °C.

1. Die kurzen Schrauben mit den Unterlegscheiben in den MTP-Wechselblock stecken.
2. Die Schrauben mit den Sicherungsscheiben von unten sichern. Die Sicherungsscheiben verhindern, dass die Schrauben aus den Bohrungen fallen, wenn der Wechselblock nicht auf dem Gerät befestigt ist.
3. Den MTP-Wechselblock so auf das Gerät aufsetzen, dass sich die Druckfeder vorne links befindet.
4. Die Schrauben anziehen.

4.1.3 Adapterplatte für 0,2-ml-Gefäße oder 96-Well-PCR-Platten



1. Die Sicherungsscheiben (4) von den kurzen Schrauben im Wechselblock entfernen.
2. Die kurzen Schrauben entnehmen.
3. Die Adapterplatte (2) und den MTP-Wechselblock (3) mit den langen Schrauben (1) verbinden.
4. Die Schrauben mit den Sicherungsscheiben von unten sichern. Die Sicherungsscheiben verhindern, dass die Schrauben aus den Bohrungen fallen, wenn der Wechselblock nicht auf dem Gerät befestigt ist.
5. Adapterplatte mit dem MTP-Wechselblock auf das Gerät setzen.
6. Die Schrauben anziehen.

4.2 Gefäße und Platten einsetzen

Vorsicht! Schmelzen von Mikrottestplatten durch überhöhte Temperaturen.

- › Temperieren Sie Mikrottestplatten aus Polystyrol bis maximal 70 °C.
-

1. Den passenden Wechselblock auswählen und montieren
2. Die Gefäße oder Platte auf den Wechselblock setzen.
Um eine optimale Temperierung zu erreichen, die Reaktionsgefäße in Iso-Racks auf die Wechselblöcke übertragen. Das Iso-Rack reduziert den Wärmeaustausch des Wechselblocks mit der Umgebung. Bei Bedarf den Iso-Rack-Deckel aufsetzen.
3. Bei Verwendung des MTP-Wechselblocks: den Deckel aufsetzen

5 INSTANDHALTUNG

5.1 Reinigung



Gefahr! Stromschlag durch eintretende Flüssigkeit.

- › Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie mit der Reinigung oder Desinfektion beginnen.
 - › Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuseinnere gelangen.
 - › Führen Sie keine Sprühdesinfektion durch.
 - › Schließen Sie das Gerät nur vollständig getrocknet wieder an die Stromversorgung an.
-

Reinigen Sie die Wechselblöcke sofort, wenn Probenflüssigkeit in die Bohrungen oder auf die Oberflächen gelangen.

1. Alle äußeren Teile mit einer milden Seifenlösung und einem fusselfreien Tuch reinigen.
2. Die Seifenlösung mit Aqua dest. abwischen.
3. Alle gereinigten Teile trocknen.

5.2 Desinfektion / Dekontamination

1. Das Gerät reinigen.
2. Eine Desinfektionsmethode wählen, die den für Ihren Anwendungsbereich geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Richtlinien entspricht.
3. Die Oberflächen mit dem fusselfreien Tuch mit Desinfektionsmittel abwischen.

Wenn Sie das Gerät im Reparaturfall zum autorisierten Technischen Service oder im Entsorgungsfall zu Ihrem Vertragshändler schicken, beachten Sie bitte Folgendes:



Warnung! Gesundheitsgefahr durch kontaminiertes Gerät.

- › Beachten Sie die Hinweise der Dekontaminationsbescheinigung. Sie erhalten diese bei ihrem lokalen Distributor.
 - › Dekontaminieren Sie alle Teile, die Sie versenden möchten.
 - › Legen Sie der Sendung die vollständig ausgefüllte Dekontaminationsbescheinigung für Warenrücksendungen bei (inkl. Seriennummer des Geräts).
-

1 MANUEL D'UTILISATION

1.1 Utilisation de ce manuel

Ce manuel est un supplément au manuel du Mixer HC pour l'utilisation des thermoblocs. Il ne le remplace pas.

Merci de bien vouloir aussi consulter le manuel du Mixer HC avant d'utiliser les thermoblocs pour la première fois.

2 DESCRIPTION DU PRODUIT

2.1 Caractéristiques

Les thermoblocs du Mixer HC sont utilisés pour la thermostatisation et le mélange des tubes de laboratoire standards, plaques multipuits et Deepwell. Les thermoblocs suivants peuvent être utilisés sur le Mixer HC :

Description	Gamme de vitesse en tr/min
Thermobloc pour 24 microtubes de 0,5 ml	300 à 1500
Thermobloc pour 24 microtubes de 1,5 ml	300 à 1400
Thermobloc pour 24 microtubes de 2,0 ml	300 à 1400
Thermobloc pour 24 microcentrifuger tubes 12m	300 à 1400
Thermobloc pour 8 tubes de préparation 5,0 ml	300 à 750
Thermobloc pour 8 tubes à centrifuger coniques 15 ml	300 à 750
Thermobloc pour 4 tubes à centrifuger coniques 50 ml	300 à 750
Thermobloc pour 24 cryotubes 1,5/2,0 ml	300 à 1400
Thermobloc pour plaques multipuits / Deepwell avec couvercle	300 à 1400
Plaque d'adaptation pour plaques 96 puits 0,2 ml PCR et tubes PCR pour thermobloc MTP/DWP	300 à 800 si poids >200 g

3 UTILISATION CORRECTE

Les thermoblocs doivent être utilisés exclusivement en intérieur et servent à préparer des échantillons dans des tubes et plaques.

Les thermoblocs doivent être utilisés par des spécialistes. Avant d'utiliser les thermoblocs, veuillez lire attentivement le mode d'emploi afin de vous familiariser avec leur fonctionnement.

4 INSTALLATION ET UTILISATION

4.1 Installer les thermoblocs



Avertissement ! Risque de brûlures par des surfaces chaudes.

Le thermobloc interchangeable et le thermosocle peuvent être très chauds et présenter un risque de brûlure.

- › Laissez complètement refroidir les thermoblocs interchangeables et le thermosocle avant de retirer le thermobloc.



Avertissement ! Des thermoblocs interchangeables fixés de façon inappropriée risquent de provoquer des accidents et des dommages matériels

Si les thermoblocs interchangeables ne sont pas fixés correctement, ils peuvent se détacher ou se casser.

- › Serrez les vis du thermobloc interchangeable à la main.



Avertissement! Contamination due à l'ouverture des capuchons des microtubes.

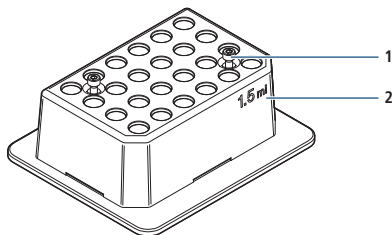
Les capuchons des microtubes peuvent s'ouvrir involontairement et les échantillons peuvent déborder dans les cas suivants :

- Contenu sous haute pression de vapeur
- Couvercle mal fermé
- Lèvre d'étanchéité endommagée
- › Contrôlez toujours si les microtubes sont bien fermés avant leur utilisation.



Pour la mise en place des thermoblocs interchangeables, utilisez les accessoires fournis (p. ex. tournevis, vis, rondelles et rondelles d'arrêt).

4.1.1 Thermoblocs interchangeables pour microtubes et cryotubes



1. Posez le thermobloc interchangeable (2) aux deux bords plats et au marquage indiqué à l'avant sur le thermosocle.
2. Serrez les vis imperdables (1).

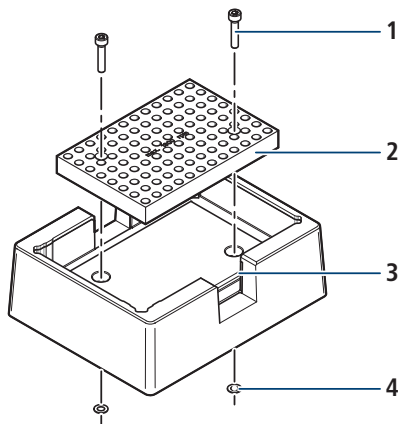
4.1.2 Thermobloc interchangeable MTP

Attention! Les plaques de microtitration fondent à températures trop élevées.

- › Soumettez les plaques de microtitration en polystyrène à thermostatisation à une température maximale de 70 °C.
-

1. Enfoncez les vis courtes avec les rondelles dans le thermobloc interchangeable MTP.
2. Bloquez les vis avec les rondelles d'arrêt par le bas.
3. Les rondelles d'arrêt évitent de perdre les vis quand le thermobloc interchangeable n'est pas fixé sur l'appareil.
4. Posez le thermobloc interchangeable MPT sur l'appareil de manière à ce que le ressort de pression se trouve à l'avant droit.
5. Serrez les vis.

4.1.3 Plaques d'adaptation pour microtubes de 0,2 ml ou plaques à 96 puits PCR



1. Ôtez les rondelles d'arrêt (4) des vis courtes dans le thermobloc interchangeable.
2. Ôtez les vis courtes.
3. Assemblez la plaque d'adaptation (2) et le thermobloc MTP (3) avec les vis longues (1).
4. Bloquez les vis avec les rondelles d'arrêt par le bas. Les rondelles d'arrêt évitent de perdre les vis quand le thermobloc interchangeable n'est pas fixé sur l'appareil.
5. Posez la plaque d'adaptation avec le thermobloc interchangeable MTP sur l'appareil.
6. Serrez les vis.

4.2 Mettre en place les microtubes et les plaques

Attention! Les plaques fondent à températures trop élevées.

- › Soumettez les plaques en polystyrène à thermostatisation à une température maximale de 70 °C.
-

1. Posez les tubes ou la plaque sur le thermobloc interchangeable. Pour obtenir une thermostatisation optimale, placez les microtubes dans des Iso-Racks sur les thermoblocs interchangeables. L'Iso-Rack réduit l'échange de chaleur du thermobloc interchangeable avec son environnement. Selon les besoins mettre le couvercle Iso-Rack.
3. Mettre le couvercle en cas d'utilisation du thermobloc interchangeable pour microplaque.

5 ENTRETIEN

5.1 Nettoyage



Danger! Électrocution causée par pénétration de liquide.

- › Mettez le Mixer HC hors tension et débranchez-le avant de commencer le nettoyage ou la désinfection.
 - › Ne laissez pas pénétrer de liquide à l'intérieur du boîtier.
 - › Ne pas vaporiser de désinfectant.
 - › Ne rebranchez pas l'appareil avant qu'il soit parfaitement sec.
-

Nettoyez les thermoblocs dès que des liquides entrent dans les cavités ou se répandent sur la surface.

1. Nettoyez toutes les pièces avec une solution savonneuse et un chiffon non pelucheux.
2. Rincez la solution savonneuse avec de l'eau distillée.
3. Séchez toutes les pièces nettoyées.

5.2 Désinfection / Décontamination

1. Nettoyez l'appareil.
2. Choisissez une méthode de désinfection répondant aux règlements et aux directives légaux dans votre domaine d'application.
3. Essuyez les surfaces avec le chiffon non pelucheux et du désinfectant.

Veillez tenir compte des informations suivantes si vous expédiez l'appareil pour réparation au service technique autorisé ou à votre distributeur agréé pour l'éliminer :



Avertissement ! Tout appareil contaminé constitue un risque pour la santé.

- › Tenez compte des consignes du certificat de décontamination. Vous trouverez ce fichier PDF sur notre site web.
 - › Décontaminez toutes les pièces que vous souhaitez expédier.
 - › Joignez à l'envoi l'attestation de décontamination intégralement remplie pour les retours de marchandise à l'expéditeur (y compris le numéro de série de l'appareil).
-

1 ISTRUZIONI D'USO

1.1 Uso del manuale

Queste istruzioni d'uso per i termoblocchi intercambiabili sono un supplemento al manuale operativo per il Mixer HC. Esse non sono da intendersi come sostitutive del manuale operativo stesso.

Pertanto, leggere anche il manuale operativo per il Mixer HC prima di usare i termoblocchi intercambiabili per la prima volta.

2 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

2.1 Caratteristiche

I termoblocchi intercambiabili per Mixer HC possono essere utilizzati per il controllo della temperatura e l'agitazione di tubi da laboratorio, piastre Multiwell e piastre Deepwell. I seguenti termoblocchi intercambiabili possono essere innestati sul Mixer HC

Descrizione	Velocità in RPM
Termoblocco per provette da 24 x 0.5 ml per microcentrifuga	Da 300 a 1500
Termoblocco per provette da 24 x 1.5 ml per microcentrifuga	Da 300 a 1400
Termoblocco per provette da 24 x 2.0 ml per microcentrifuga	Da 300 a 1400
Termoblocco per 24 x microcentrifuga tubi, 12mm	Da 300 a 1400
Termoblocco per tubi da preparazione 8 x 5.0 ml	Da 300 a 750
Termoblocco per tubi conici 8 x 15 ml per centrifuga	Da 300 a 750
Termoblocco per tubi conici 4 x 50 ml per centrifuga	Da 300 a 750
Termoblocco per provette criogenia 24 x 1.5/2.0 ml	Da 300 a 1400
Termoblocco per piastre Multiwell / Deepwell con coperchio	Da 300 a 1400
Piastra adattatore 96 x 0.2 ml per piastre PCR e tubi per MTP / DWP	Da 300 a 800 quando carica >200 g

3 DESTINAZIONE D'USO

I termoblocchi intercambiabili sono destinati esclusivamente per uso interno, per alloggiare tubi e piastre durante la preparazione del campione. I termoblocchi intercambiabili devono essere utilizzati esclusivamente da personale adeguatamente istruito e qualificato. Leggere attentamente il manuale prima di iniziare ad utilizzare i termoblocchi intercambiabili e familiarizzare con il loro uso.

4 INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO

4.1 Montaggio termoblocchi intercambiabili



Attenzione! Superficie calda, rischio di scottature.

Il termoblocco intercambiabile e la base termica potrebbero essere molto caldi dopo il riscaldamento e causare scottature.

- Permettere al termoblocco intercambiabile e alla base termica di raffreddarsi completamente prima di rimuovere il termoblocco intercambiabile.



Attenzione! Infortuni o danneggiamenti dovuti ad innesto errato dei termoblocchi intercambiabili.

Se i termoblocchi intercambiabili non sono innestati correttamente, possono staccarsi dallo strumento o rompersi.

- Stringere a fondo la vite dei termoblocchi intercambiabili, così che possano essere fissati.



Attenzione! Contaminazione dovuta all'apertura dei tappi dei tubi.

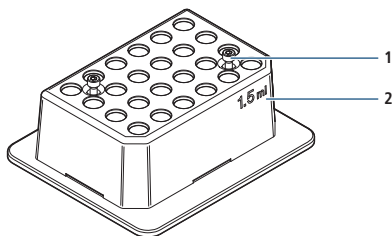
Nei casi seguenti, il tappo dei tubi si potrebbe aprire e il campione potrebbe andare perduto

- Elevata pressione di vapore del contenuto
- Tappo chiuso non correttamente
- Sistema di chiusura danneggiato
- Verificare sempre che tutti i tubi siano chiusi saldamente prima dell'uso.



Per innestare i termoblocchi intercambiabili usare gli accessori in dotazione (es. cacciavite, viti, rondelle e rondelle piane).

4.1.1 Termoblocchi intercambiabili per provette micro (microcentrifuga /criogenia / provette micro)



1. Posizionare il termoblocco intercambiabile (2) sull'elemento riscaldante con entrambi i bordi piatti e la scritta posizionati davanti.
2. Serrare le viti di bloccaggio (1).

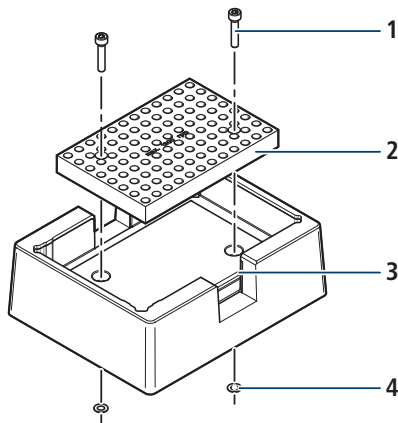
4.1.2 Termoblocchi per piastre Multiwell / piastre Deepwell

Attenzione! Le micropiastre fondono a temperature estremamente elevate.

- › In caso di utilizzo di piastre in polistirene scaldarle fino ad un massimo di 70°C
-

1. Inserire la vite corta nel termoblocco intercambiabile MTP con la rondella piana.
2. Fissare la vite dal basso usando la rondella di fissaggio.
3. La rondella di fissaggio previene la caduta della vite dai fori se il termoblocco intercambiabile non è fissato.
4. Posizionare il termoblocco MPT alla base in modo tale che l'aletta della piastra sia nella parte frontale sinistra.
4. Stringere le viti.

4.1.3 Piastra adattatore per provette da 0.2 ml o piastre PCR da 96 pozzetti.



1. Rimuovere la rondella (4) dalla vite corta nel termoblocco intercambiabile.
2. Rimuovere la vite corta.
3. Innestare l'adattore (2) al termoblocco MTP (3) usando le viti lunghe (1).
4. Fissare le viti dal basso usando le rondelle di sicurezza.
La rondella di fissaggio previene la caduta della vite dai fori se il termoblocco intercambiabile non è fissato.
5. Posizionare la piastra adattatore sullo strumento con il termoblocco MTP.
6. Stringere le viti.

4.2 Inserire tubi e piastre

Attenzione! Le micropiastre fondono a temperature estremamente elevate.

- › In caso di utilizzo di piastre in polistirene scaldarle fino ad un massimo di 70°C.
-

1. Posizionare i tubi o le piastre nel termoblocco premendo lievemente verso il basso.
Per un migliore controllo della temperatura, trasferire le microprovette nel termoblocco usando l'Iso-Rack. L'Iso-Rack riduce lo scambio di calore con l'ambiente circostante. Se necessario, chiudere il coperchio dell'Iso-Rack.
2. Se si usa il termoblocco per micropiastre, alzare il coperchio.

5 MANUTENZIONE

5.1 Pulizia



Pericolo! Shock elettrico causato da penetrazione di liquido. Spegner il Mixer HC e togliere la presa dalla rete elettrica prima di iniziare la pulizia o la disinfezione del termoblocco.

- › Non permettere ai liquidi di entrare all'interno dell'alloggiamento.
 - › Non usare disinfettanti spray.
 - › Ricollegare lo strumento alla rete elettrica solo quando asciutto.
-

Qualora un campione liquido entrasse da un foro della superficie, pulire i termoblocchi intercambiabili immediatamente.

1. Pulire utilizzando una soluzione detergente delicata ed un panno privo di lanuggine.
2. Sciacquare la soluzione detergente utilizzando acqua distillata.
3. Asciugare tutte le parti risciacquate.

5.2 Disinfezione / Decontaminazione

1. Disinfettare lo strumento.
2. ESelezionare un metodo di disinfezione che sia conforme alle disposizioni in materia legale e regolamentari applicabili alla vostra gamma di strumenti.
3. Pulire utilizzando il disinfettante ed un panno privo di lanuggine.

Se si rendesse necessaria, per ripararlo, la spedizione dello strumento ad un servizio tecnico autorizzato o al vostro distributore locale per lo smaltimento, seguire gentilmente le note sottostanti.



Attenzione! Rischio per la salute a causa di contaminazione dello strumento.

- Seguire le istruzioni per la decontaminazione fornite dal Vostro distributore locale.
 - Decontaminate tutte le parti che volete spedire.
 - Allegare la certificazione di decontaminazione, compilata per reso merce (incluso il numero di serie dello strumento), nella spedizione.
-



ORDERING INFORMATION / BESTELLINFORMATIONEN / REFERENCES DE COMMANDE / INFORMAZIONI PER L'ORDINE

Art. No. / Art.-Nr.
/ Référence.
/ Codice

Description / Beschreibung /
Description / Descrizione

58012-0010

Thermoblock for 24 x 0.5 ml microcentrifuge tubes
Wechselblock für 24 x 0.5 ml Mikrozentrifugenröhrchen
Thermobloc pour 24 microtubes 0,5 ml
Termoblocco per 24 microprovette da 0.5 ml

58012-0011

Thermoblock for 24 x 1.5 ml microcentrifuge tubes
Wechselblock für 24 x 1.5 ml Mikrozentrifugenröhrchen
Thermobloc pour 24 microtubes 1,5 ml
Termoblocco per 24 microprovette da 1.5 ml

58012-0012

Thermoblock for 24 x 2.0 ml microcentrifuge tubes
Wechselblock für 24 x 2.0 ml Mikrozentrifugenröhrchen
Thermobloc pour 24 microtubes 2,0 ml
Termoblocco per 24 microprovette da 2.0 ml

58012-0013

Thermoblock for 24 x microcentrifuge tubes, diameter 12 mm
Wechselblock für 24 x Mikroteströhrchen , Durchmesser 12 mm
Thermobloc pour 24 tubes diamètre 12 mm
Termoblocco per 24 microtubi, con diametro 12 mm

58012-0014

Thermoblock for 8 x 5.0 ml preparation tubes
Wechselblock für 8 x 5 ml Probenvorbereitungsgefäße
Thermobloc pour 8 tubes 5 ml
Termoblocco per 8 tubi da preparazione da 5.0 ml

58012-0015

Thermoblock for 8 x 15 ml conical centrifuge tubes
Wechselblock für 8 x 15 ml konische Zentrifugenröhrchen
Thermobloc pour 8 tubes à centrifuger 15 ml
Termoblocco per 8 tubi da centrifuga da 15 ml

58012-0016

Thermoblock for 4 x 50 ml conical centrifuge tubes
Wechselblock für 4 x 50 ml konische Zentrifugenröhrchen
Thermobloc pour 4 tubes à centrifuger 50 ml
Termoblocco per 4 tubi da centrifuga da 50 ml

58012-0017

Thermoblock for 24 x 1.5 ml - 2.0 ml cryo tubes
Wechselblock für 1.5 - 2.0 ml Kryoröhrchen
Thermobloc pour 24 cryotubes 1,5/2,0 ml
Termoblocco per 24 provette per criogenia da 1.5 ml -2.0 ml

Art. No. / Art.-Nr.
/ Référence.
/ Codice

Description / Beschreibung /
Description / Descrizione

S8012-0018

Thermoblock for micro test plates / deepwell plates, with lid
Wechselblock für Mikrotiterplatte mit Deckel
Thermobloc pour microplaques/Deepwell avec couvercle
Termoblocco per micropiastre con coperchio

S8012-0019

Adapter plate 96 x 0.2 ml for Thermoblock for micro test plates
Adapterplatte 96 x 0,2 ml Röhrchen für Wechselblock Mikrotiterplatte
Plaque d'adaptation 96x0,2 ml pour thermobloc pour plaque
Adattatore 96 x 0.2 ml per Termoblocco MTP

S8012-0020

Mixer HC Iso-Rack, 24 x 0.5 ml MCTs
Mixer HC Iso-Rack for 24 x 0,5 ml microcentrifuge tubes
Iso-Rack pour 24 tubes à microcentrifugation 0,5 ml
Iso-Rack per 24 microprovette da 0.5 ml

S8012-0021

Mixer HC Iso-Rack, 24 x 1.5/2.0 ml MCTs
Mixer HC Iso-Rack for 24 x 1,5/2,0 ml microcentrifuge tubes
Iso-Rack pour 24 tubes à microcentrifugation 1,5 ml / 2 ml
Iso-Rack per 24 microprovette da 1.5 ml / 2 ml

S8012-0000

Mixer HC without exchangeable Thermoblock
Mixer HC ohne Wechselblock
Mixer HC sans thermobloc interchangeable
Mixer HC senza termoblocchi intercambiabili

**Starlab
International GmbH**

Neuer Höltingbaum 38
22143 Hamburg
Germany

T: +49 (0)40 675 99 39 0
F: +49 (0)40 675 99 39 20
info@starlab.de
www.starlabgroup.com

Starlab GmbH

Neuer Höltingbaum 38
22143 Hamburg
Germany

T: +49 (0)40 675 99 39 0
F: +49 (0)40 675 99 39 20
info@starlab.de
www.starlab.de

Starlab (UK), Ltd

5 Tanners Drive
Milton Keynes MK14 5BU
United Kingdom

T: +44 (0)1908 283800
F: +44 (0)1908 283802
info@starlab.co.uk
www.starlab.co.uk

Starlab France SARL

30 Rue Jean Rostand
91400 Orsay
France

T: +33 (0)1 60 1371 70
F: +33 (0)1 69 4148 65
info@starlab.fr
www.starlab.fr

Starlab S.r.l.

Via Pinturicchio 1
20133 Milano
Italy

T: +39 (0)2 7020 1040
F: +39 (0)2 7020 1033
info@starlab.it
www.starlab.it